

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/SD/2010/IG.1/10/Rev.1  
10 January 2011  
ORIGINAL: ARABIC



المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

## تقرير

اللجنة الإحصائية عن دورتها التاسعة  
بيروت، 13-15 تشرين الأول/أكتوبر 2010

### موجز

عقدت اللجنة الإحصائية في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) دورتها التاسعة في بيت الأمم المتحدة في بيروت، في الفترة من 13 إلى 15 تشرين الأول/أكتوبر 2010.

وقد تضمن جدول أعمال هذه الدورة عدة مواضيع رئيسية منها استعراض انعكاسات اجتماعات الهيئات الدولية على عمل اللجنة والبرامج والأنشطة التي تتولاها شعبة الإحصاء وقضايا استراتيجية متصلة بالإحصاءات الرسمية، والاحتفال باليوم العالمي للإحصاءات. كذلك تناولت الدورة مواضيع ذات أولوية للمنطقة منها الأهداف الإنمائية للألفية، وأهمية بناء القدرات الإحصائية بهدف وضع السياسات المرتكزة على الأدلة وتقريراً عن أنشطة فريق العمل المعني بدورة 2010 لتعدادات السكان والمساكن في منطقة الإسكوا.

وأدرجت على جدول الأعمال أيضاً بنود تتعلق بمتابعة تنفيذ توصيات الدورة الثامنة للجنة الإحصائية، وعرض التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة الإحصائية بين الدورتين الثامنة والتاسعة للجنة الإحصائية، واستعراض مشروع برنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين 2010-2011 في مجال الإحصاء.

ويتضمن هذا التقرير عرضاً للتوصيات التي أصدرتها اللجنة في ختام دورتها.

### المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
3	2-1	.....مقدمة
<u>الفصل</u>		
3	5-3	..... <b>أولاً- التوصيات</b>
3	4	..... ألف- التوصيات الموجهة إلى البلدان الأعضاء
4	5	..... باء- التوصيات الموجهة إلى الإسكوا
5	19-6	..... <b>ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة</b>
		..... ألف- انعكاسات اجتماعات الهيئات الإقليمية والدولية على عمل اللجنة الإحصائية
5	7-6	.....
5	9-8	..... باء- قضايا استراتيجية متصلة بالإحصاءات الرسمية في منطقة غربي آسيا
6	11-10	..... جيم- برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2012-2013 في مجال الإحصاء
		..... دال- التقدم المحرز في مجال الإحصاء منذ انعقاد الدورة الثامنة للجنة الإحصائية
6	13-12	.....
7	15-14	..... هاء- بناء القدرات في مجال الإحصاء لوضع السياسات المرتكزة على الأدلة
7	16	..... واو- جلسة خاصة للاحتفال باليوم العالمي للإحصاءات
7	17	..... زاي- موعد ومكان انعقاد الدورة العاشرة للجنة الإحصائية
7	19-18	..... حاء- ما يستجد من أعمال
8	20	..... <b>ثالثاً- اعتماد تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها التاسعة</b>
8	29-21	..... <b>رابعاً- تنظيم الدورة</b>
8	21	..... ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها
8	23-22	..... باء- الافتتاح
9	24	..... جيم- الحضور
9	25	..... دال- انتخاب أعضاء المكتب
9	28-26	..... هاء- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
9	29	..... واو- الوثائق

#### المرفقات

10	.....	المرفق الأول - قائمة المشاركين
13	.....	المرفق الثاني - قائمة الوثائق

## مقدمة

- 1- عقدت اللجنة الإحصائية في الإسكوا دورتها التاسعة عملاً بالقرار 179 (د-16) المؤرخ 2 أيلول/سبتمبر 1992 الذي اعتمده المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في قراره 2/1993 المؤرخ 2 شباط/فبراير 1993 بشأن إنشاء لجنة إحصائية في الإسكوا، وتنفيذاً للتوصيات التي صدرت عن اللجنة الإحصائية في دورتها الثامنة المعقودة في بيروت في الفترة من 14 إلى 16 تشرين الأول/أكتوبر 2008.
- 2- ويبرز هذا التقرير أهم التوصيات التي أقرتها اللجنة الإحصائية في الإسكوا في دورتها التاسعة. وقد اعتمدت اللجنة هذا التقرير في جلستها الختامية المعقودة في 15 تشرين الأول/أكتوبر 2010.

## أولاً- التوصيات

- 3- أصدرت اللجنة الإحصائية في ختام دورتها التاسعة مجموعة من التوصيات، بعضها موجّه إلى البلدان الأعضاء والبعض الآخر إلى الإسكوا.

### ألف- التوصيات الموجهة إلى البلدان الأعضاء

- 4- وجهت اللجنة الإحصائية إلى البلدان الأعضاء التوصيات التالية:
  - (أ) تشكيل فريق عمل يضم الأردن وفلسطين والمملكة العربية السعودية ويتولى المهام التالية:
    - (1) مراجعة مقترح التقرير الذي أعدته الإسكوا بشأن تطوير الإحصاءات الإقليمية في الإسكوا والذي سيعرض خلال اجتماعات الدورة الثانية والأربعين للجنة الإحصائية في الأمم المتحدة، المقرر عقدها في نيويورك في الفترة من 22 إلى 25 شباط/فبراير 2011، وذلك بناء على مقترحات البلدان الأعضاء؛
    - (2) تحديد آلية العمل بشأن المعرض الذي سيتم تنظيمه على هامش اجتماعات الدورة الثانية والأربعين للجنة الإحصائية.
  - (ب) حث لجنة المجلس التنفيذي الإقليمي لبرنامج المقارنات الدولية على معالجة جميع القضايا بغية إطلاق جولة البرنامج لعام 2011، ولا سيما منها تلك المتعلقة بالعجز التمويلي القائم، وتوضيح أدوار كافة الشركاء والمهام المطلوب تنفيذها، مع سعي البلدان الأعضاء إلى البحث عن التمويل اللازم لتغطية نفقات المشروع الخاصة بكل دولة؛
  - (ج) التقدم إلى الأمانة التنفيذية بطلبات للحصول على نصائح فنية وبناء القدرات الإحصائية اللازمة.

### باء- التوصيات الموجهة إلى الإسكوا

- 5- وجهت اللجنة الإحصائية إلى البلدان الأعضاء التوصيات التالية:

(أ) اضطلاع الإسكوا بدور حلقة الوصل لتولي مهام التنسيق بين الأجهزة الإحصائية في المنطقة وشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة في إطار التحضير لمشاركة البلدان الأعضاء في المعرض الذي سيقام على هامش اجتماعات اللجنة الإحصائية في الأمم المتحدة في دورتها الثانية والأربعين؛

(ب) تولي شعبة الإحصاء في الإسكوا إعداد دراسة تتناول ملاحظات البلدان الأعضاء بشأن وثيقة الخطوط العامة للرؤية الاستراتيجية لعمل اللجنة الإحصائية في الإسكوا ورفع وثيقة معدلة إلى البلدان لإقرارها؛

(ج) تنفيذ الاستراتيجية الخاصة بتطبيق نظام الحسابات القومية لعام 2008 مع أخذ خصوصية البلدان الأعضاء في الاعتبار؛

(د) دراسة المهام الخاصة بفريق العمل المعني بدورة 2010 لتعدادات السكان والمساكن وإعادة النظر فيها ودراسة تمويل الاجتماعات المزمع عقدها، على أن تعرض على اجتماع اللجنة الذي سيعقد في شباط/فبراير 2011 لاتخاذ القرار المناسب بهذا الشأن؛

(هـ) الاعتماد على بيانات الأجهزة الإحصائية وعدم استخدام مصادر أخرى في النشرات الإحصائية للإسكوا؛

(و) التنسيق مباشرة مع الأجهزة الإحصائية في المواضيع ذات العلاقة بعمل الإسكوا الإحصائي في البلدان الأعضاء؛

(ز) التنسيق مع البلدان الأعضاء بشأن إمكانية عرض التقارير التي تصدر عن الإسكوا على البلدان الأعضاء للتدقيق فيها قبل طباعتها ونشرها؛

(ح) الموافقة على برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2012-2013 في مجال الإحصاء مع تعديل وثيقة برنامج العمل في ضوء اقتراحات البلدان الأعضاء؛

(ط) رفع توصية إلى الدورة الوزارية للإسكوا يطلب بموجبها عقد اجتماعات اللجنة الإحصائية سنوياً بدلاً من مرة كل سنتين؛

(ي) دعوة ممثل الأمانة العامة لدول مجلس التعاون الخليجي إلى حضور الاجتماعات الخاصة بموضوع الإحصاء في الإسكوا؛

(ك) الاطلاع على تقرير الإمارات العربية المتحدة في مجال الإحصاءات الرسمية ومؤشرات التنافسية، ومراجعتها فنياً وتقييمه من حيث آلية إعداده ومدى مصداقية مؤشراتته.

### ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

ألف- انعكاسات اجتماعات الهيئات الإقليمية والدولية على عمل اللجنة الإحصائية

6- عُرضت على اللجنة الإحصائية ثلاث وثائق في إطار هذا البند. ففي الوثيقة الأولى (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/3(Part I)) استعرضت اللجنة نتائج الدورة السادسة والعشرين للإسكوا في مجال الإحصاء (بيروت، 17-20 أيار/مايو 2010)، وفي الوثيقة الثانية (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/3(Part II)) التقدم المحرز في تنفيذ القرارات المتصلة بالإحصاء الصادرة عن الإسكوا في دورتها الخامسة والعشرين، وفي الوثيقة الثالثة (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/3(Part III)) نتائج التحليل الذي أجرته الأمانة التنفيذية للإسكوا بشأن تأثير قضايا الإحصاء العالمية على عمل الأجهزة الوطنية للإحصاء في المنطقة وعمل الأمانة التنفيذية في ضوء القرارات الصادرة عن الدورتين الأربعين والحادية والأربعين للجنة الإحصائية في الأمم المتحدة، بالإضافة إلى التحضيرات الجارية لعقد الدورة الثانية والأربعين للجنة المذكورة.

7- فقد تمحورت المناقشات في إطار هذا البند حول تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في ضوء الفترة المتبقية حتى عام 2015 وخاصة في مجال الشباب، وربط الجهود القطرية والدولية بما يخدم تحقيق نتائج مرضية. أما بالنسبة إلى التحضيرات الجارية لعقد اجتماعات اللجنة الإحصائية في الأمم المتحدة، فقد تركز النقاش على تفعيل مشاركة البلدان الأعضاء في الإسكوا في الاجتماعات، لا سيما الاجتماعات التحضيرية، كاجتماع مجموعة العمل في شباط/فبراير 2011، ودور الأمانة التنفيذية في الإسكوا في تسهيل مشاركة البلدان الأعضاء. كذلك تناول المجتمعون التقرير الذي أعدته الأمانة التنفيذية للإسكوا بشأن تطوير الإحصاءات الإقليمية في بلدان منطقة الإسكوا والمقترح تقديمه خلال تلك الاجتماعات، وكان إجماع على أهمية الدور الذي تؤديه البلدان الأعضاء في مراجعة هذا التقرير.

#### باء- قضايا استراتيجية متصلة بالإحصاءات الرسمية في منطقة عربي آسيا

8- عُرضت على اللجنة الإحصائية ثلاث وثائق في إطار هذا البند. ففي الوثيقة الأولى (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/4(Part I)) ملحق يتناول الخطوط العامة للرؤية الاستراتيجية لعمل الإسكوا في مجال الإحصاء التي شاركت البلدان الأعضاء في إعدادها، وفي الوثيقة الثانية (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/4(Part I)/Add.1) عرض لملاحظات الأجهزة الإحصائية الوطنية في بعض البلدان الأعضاء على الخطوط العامة لهذه الرؤية الاستراتيجية، وفي الوثيقة الثالثة (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/4(Part II)) عرض للاستراتيجية التي اقترحتها الأمانة التنفيذية في الإسكوا لتنفيذ نظام الحسابات القومية.

9- فقد تباحث المجتمعون في هوية الجهة المسؤولة عن تنفيذ الاستراتيجية وفي ضرورة توفير المصادر المالية والكوادر البشرية اللازمة لتنفيذها. واعتمدوا الاستراتيجية التي اقترحتها الإسكوا بشأن نظام المحاسبة القومية 2008 مع إدخال بعض التعديلات والملاحظات التي أثارها البلدان الأعضاء بشأن تطبيق هذا النظام والتمويل اللازم وأهمية الأخذ بخصوصية كل بلد، أو كل مجموعة من البلدان تتلاقى من حيث الظروف والتحديات التي تواجهها في تطبيق النظام المعني. وتوسّع المجتمعون في مناقشة برنامج المقارنات الدولية في بلدان الإسكوا، حيث تركزت المناقشات على الشق المالي وأدوار الشركاء والمجلس التنفيذي للمشروع ودور البلدان الأعضاء والإسكوا في توفير المصادر المالية لتنفيذ الأنشطة المقررة ضمن المشروع. كذلك ناقش المجتمعون وضع الحسابات القومية في منطقة الإسكوا وعناصر الاستراتيجية التنفيذية والتدابير التي اتخذت على المستويين الإقليمي والدولي في هذا المجال.

#### جيم- برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2012-2013 في مجال الإحصاء

10- عرضت شعبة الإحصاء في الإسكوا وثيقتين حول برنامج العمل المقترح. فتضمنت الوثيقة الأولى (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/5) النواتج والأنشطة المقترح أن تضطلع بها الإسكوا في إطار برنامج عملها لفترة السنتين 2012-2013 في مجال الإحصاء، والتي وضعت بالاستناد إلى الإطار الاستراتيجي المنقح لفترة السنتين 2012-2013 المعتمد في الدورة السادسة والعشرين للإسكوا. أما الوثيقة الثانية (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/6) فاستعرضت الأنشطة والنواتج المقررة لعام 2011 في مجال الإحصاء، والمستخرجة من برنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين 2010-2011.

11- واتفق المجتمعون على تنفيذ الأنشطة والنواتج المقررة لعام 2011 في مجال الإحصاء مع اقتراح بعض التعديلات والإضافات بشأن الأنشطة المقترح أن تضطلع بها الإسكوا في إطار برنامج عملها لفترة السنتين 2012-2013. فقد اقترحت البلدان الأعضاء إضافة مجالات عمل مثل إحصاءات العمالة ومؤشرات الإنذار المبكر والمؤشرات القصيرة الأمد والإسقاطات السكانية ونظم المعلومات الجغرافية والهجرة الدولية.

#### دال- التقدم المحرز في مجال الإحصاء منذ انعقاد الدورة الثامنة للجنة الإحصائية

12- عُرضت على اللجنة الإحصائية في إطار هذا البند ثلاث وثائق، الأولى (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/7(Part I)) تتعلق بمتابعة تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة الإحصائية في دورتها الثامنة، والثانية (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/7(Part II)) بمتابعة تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالإحصاء في إطار برنامج عمل الإسكوا في الفترة الواقعة بين الدورتين الثامنة والتاسعة، والثالثة (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/7(Part III)) باستعراض التقدم الذي أحرزه فريق العمل المعني بدورة 2010 لتعدادات السكان والمساكن في منطقة الإسكوا.

13- فناقشت اللجنة التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الثامنة والأنشطة المتعلقة بالإحصاء في إطار برنامج العمل في الفترة الواقعة بين الدورتين الثامنة والتاسعة. وقد أبدى المشاركون عدداً من الملاحظات تناولت طبيعة الأنشطة المنفذة وتلبيتها لاحتياجات البلدان لكي تستقي منها الدروس للمستقبل، لا سيما في مجالات إحصاءات النوع الاجتماعي، والتصانيف والتعدادات. وقد أشادت اللجنة بالجهود التي بذلها فريق العمل المعني بدورة 2010 لتعدادات السكان والمساكن، وتحديدًا جهود سلطنة عمان في قيادة أنشطة الفريق وتوجيهها. وطلبت اللجنة إلى الإسكوا دراسة مهام فريق العمل وإعادة النظر فيها ودراسة تمويل الاجتماعات المزمع عقدها على أن تعرض النتائج التي ستتوصل إليها على اجتماع اللجنة في شباط/فبراير 2011 لاتخاذ القرار المناسب بشأنها.

#### هاء- بناء القدرات في مجال الإحصاء لوضع السياسات المرتكزة على الأدلة

14- عرضت الأمانة التنفيذية للإسكوا في إطار هذا البند وثيقتين، تتعلق الأولى (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/8) بنتائج مسح تقييم الاحتياجات في مجال الإحصاء الذي أجرته الإسكوا بغية تسهيل صياغة خطة عمل لبناء القدرات في مجال الإحصاء تمهيداً لوضع السياسات المرتكزة على الأدلة على المستوى الإقليمي، والثانية (E/ESCWA/SD/2010/IG.1/9) بالتقرير المرحلي بشأن رصد التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية والمساواة بين الجنسين.

15- وناقشت اللجنة عدداً من القضايا ذات العلاقة بالموضوعين المطروحين. وقد تركّزت ملاحظاتها على تسوية الاختلافات بين البيانات المستمدة من مصادر وطنية وتلك المستمدة من مصادر دولية، وعلى طبيعة الجهات الرسمية التي تؤخذ منها البيانات. وأوصى المجتمعون الإسكوا باعتماد البيانات الصادرة عن الأجهزة الإحصائية الرسمية في البلدان الأعضاء دون غيرها من المصادر، وشعبية الإحصاء بالتنسيق مع البلدان الأعضاء فيما يتعلّق بإطلاع هذه الأخيرة على التقارير التي تصدر عن الإسكوا والتدقيق فيها قبل طباعتها ونشرها لضمان تناسق البيانات الواردة فيها وتعزيز مصداقيتها. كذلك شدّدت اللجنة على ضرورة التنسيق مباشرة مع الأجهزة الإحصائية في المواضيع ذات العلاقة بعمل الإسكوا الإحصائي في البلدان الأعضاء. وناقش المجتمعون التعاون مع المكتب الإقليمي للدول العربية في منظمة العمل الدولية والإسكوا في إطار مشروع مؤشرات الألفية.

#### واو- جلسة خاصة للاحتفال باليوم العالمي للإحصاءات

16- نظّمت الأمانة التنفيذية للإسكوا، في اختتام أعمال الدورة، احتفالاً في مناسبة اليوم العالمي الأول للإحصاء الذي صادف في 20 تشرين الأول/أكتوبر 2010 برعاية رئيس مجلس الوزراء اللبناني ممثلاً بوزير الدولة جان أوغاسبيان وبحضور حشد من البعثات الدبلوماسية والرسميين المعنيين بالإحصاءات. وورّعت الإسكوا شهادات تقدير على ممثلي الأجهزة الإحصائية في البلدان الأعضاء في الإسكوا تقديراً للعاملين في هذه الأجهزة ولما بذلوه من جهود مضيئة ومتواصلة بهدف إبراز العمل الإحصائي في بلدانهم وفي المنطقة العربية وتطويره.

#### زاي- موعد ومكان انعقاد الدورة العاشرة للجنة الإحصائية

17- تعقد الدورة العاشرة للجنة الإحصائية، مبدئياً، في بيروت خلال الفترة الممتدة بين شهري تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر من عام 2012.

#### حاء- ما يستجد من أعمال

18- ناقشت اللجنة الإحصائية أهمية الدور الذي تضطلع به هيئة مكتب اللجنة الإحصائية في التنسيق بين البلدان الأعضاء، وأهمية انعقادها بشكل دوري ومنتظم من أجل تنظيم شؤون البلدان الأعضاء في الإسكوا وتنسيقها، وطالبوا بأن تواصل الإسكوا عملها كأمانة سر لمكتب اللجنة. فقد تداول المجتمعون في اقتراح يتعلق بدورية اجتماع اللجنة الإحصائية وأهمية عقد الاجتماعات سنوياً بدلاً من عقدها مرة كل سنتين كما هو معمول به حالياً. وفي هذا الخصوص، أشارت الأمانة التنفيذية للإسكوا إلى أن القرار بشأن دورية الاجتماعات يتخذ خلال انعقاد الدورة الوزارية للإسكوا بعد اعتماده كتوصية صادرة عن اللجنة نظراً لما يترتب عليه من تخصيص لمزيد من الموارد.

19- كذلك ناقشت اللجنة مسألة الاطلاع على التقرير الذي أعدته الإمارات العربية المتحدة بشأن تجربتها في مجال الإحصاءات الرسمية ومؤشرات التنافسية العالمية. وقد أشاد المجتمعون بالورقة المقدمة، واتفقوا بأن يُطلب من الأمانة التنفيذية للإسكوا إجراء مراجعة فنية للتقرير وتقييمه من حيث آلية إعداده ومدى مصداقية مؤشراتهِ.

#### ثالثاً- اعتماد تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها التاسعة

20- اعتمدت اللجنة الإحصائية، في الجلسة الختامية المعقودة في 15 تشرين الأول/أكتوبر 2010، مشروع التقرير المقدم عن دورتها التاسعة في الوثيقة E/ESCWA/SD/2010/IG.1/10.

## رابعاً- تنظيم الدورة

### ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها

21- عقدت اللجنة الإحصائية دورتها التاسعة في بيت الأمم المتحدة في بيروت، في الفترة من 13 إلى 15 تشرين الأول/أكتوبر 2010.

### باء- الافتتاح

22- افتتح الدورة السيد بايور ماريال مابيني ممثل السودان في اجتماعات الدورة التاسعة نيابة عن السيد حسن ابراهيم، مدير عام الجهاز المركزي للإحصاء في السودان، بصفته رئيس الدورة الثامنة للجنة الإحصائية. واستهل السيد مابيني كلمته بالترحيب بالمشاركين مثنياً على الجهود التي تبذلها الإسكوا لدعم القدرات الإحصائية في البلدان الأعضاء وتعزيز العمل الإحصائي المشترك بين هذه البلدان من خلال الأنشطة التي نفذتها لهذه الغاية.

23- ثم ألقى السيد يوسف نصير، مدير شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإسكوا، وممثل السيدة ريما خلف، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي للإسكوا، كلمة رحب فيها بالمشاركين. واعتبر السيد نصير أن العالم يعيش عصر المعلومات والمعرفة مع ما تبذله البلدان من مساعٍ حثيثة لبناء اقتصاداتها وتحويلها إلى اقتصادات مبنية على المعرفة وما يتطلبه ذلك من التعامل مع كم هائل من معلومات تتزايد باستمرار وتشمل الإحصاءات في منظومتها الكلية. وأعرب السيد نصير عن حاجة ماسة إلى الاستمرار في مواكبة التطوير والتحديث التقني في جمع المعلومات ومعالجتها بغية مساعدة البلدان الأعضاء في مواجهة التحديات المتنامية في عصر المعرفة. كذلك أشار إلى التزايد المستمر في الطلب على المعلومات والإحصاءات وما يلقي به من أعباء ثقيلة تثقل كاهل أجهزة الإحصاء الوطنية. واستعرض السيد نصير دور الإسكوا التي تسعى دوماً إلى مساندة العملية الإحصائية ونشر المعلومة الإحصائية في المنطقة والمساهمة في سد حاجات البلدان الأعضاء، وذلك عبر مسارين متكاملين. فالمسار الأول يركز على بناء القدرات الإحصائية في الأجهزة الإحصائية الوطنية في مجالات بناء الأطر والكوادر المؤسسية الوطنية، واستيعاب المعايير الإحصائية الدولية وتبادل التجارب بين البلدان وبذلك مساعدتها على تحقيق المواءمة والتجانس في الإحصاءات لكي تصبح قابلة للمقارنة. والمسار الثاني يركز على مساندة مستخدمي البيانات في الإدارات المختلفة داخل الإسكوا والإدارات الأخرى داخل منظومة الأمم المتحدة. وتوجه السيد نصير في ختام كلمته إلى مدراء الأجهزة الإحصائية الوطنية بشكرهم على تجاوبهم مع الإسكوا، لا سيما عبر التنسيق معها وتزويدها بالبيانات، وأمل في تفعيل أسس التعاون في المستقبل ومساعدة الإسكوا على تحسين الخدمات.

### جيم- الحضور



24- شارك في الدورة ممثلون عن أربعة عشر بلداً من البلدان الأعضاء في الإسكوا، وعن البرامج والهيئات والمنظمات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، وعن عدد من المنظمات الحكومية الإقليمية والدولية والهيئات التابعة لها. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول بهذا التقرير.

#### دال- انتخاب أعضاء المكتب

25- تنص المادة 18 من صلاحيات الإسكوا ونظامها الداخلي على أن تتولى البلدان الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية للجنة بالتناوب وحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية المعمول به في الأمم المتحدة<sup>(\*)</sup>. وعملاً بهذه المادة، تولت جمهورية العراق، رئاسة الدورة. وانتخب المشاركون ممثلي جمهورية مصر العربية ودولة قطر، نائبين للرئيس، وممثل فلسطين مقررًا.

#### هـ- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

26- اعتمدت اللجنة الإحصائية في جلستها الأولى جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة بالصيغة الأساسية الواردة في الوثيقة E/ESCWA/SD/2010/IG.1/L.1.

27- وفي الجلسة ذاتها، وافقت اللجنة على تنظيم الأعمال المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/SD/2010/IG.1/L.2.

28- وقد ناقش المجتمعون أهمية اجتماعات اللجنة والموضوعات التي تتمحور حولها والتي تأتي من صلب مهامها، مؤكداً على ترابط الموضوعات المدرجة على جدول الأعمال مع تلك المهام. كذلك ناقش المشاركون آليات التنسيق لحضّ المنظمات التابعة للأمم المتحدة على الاستمرار في تقديم الدعم إلى الأجهزة الإحصائية وتعزيزه. وكانت اللجنة قد وافقت على طلب الإمارات العربية المتحدة إضافة بند على جدول الأعمال تحت بند "ما يستجد من أعمال" لعرض تجربتها في مجال تطوير العمل الإحصائي وتقارير ومؤشرات التنافسية.

#### واو- الوثائق

29- ترد في المرفق الثاني بهذا التقرير قائمة بالوثائق التي عرضت على اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة.

---

(\*) قائمة البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب الترتيب الأبجدي بالعربية: الأردن، الإمارات العربية المتحدة، البحرين، الجمهورية العربية السورية، السودان، العراق، عُمان، فلسطين، قطر، الكويت، لبنان، مصر، المملكة العربية السعودية، اليمن.

المرفق الأول

قائمة المشاركين

ألف- البلدان الأعضاء في الإسكوا

السكرتير الثالث لدى سفارة الجمهورية العربية السورية  
في بيروت

السودان

السيد حسن ابراهيم حسن  
مدير الإحصاءات الاقتصادية  
الجهاز المركزي للإحصاء  
وزارة مجلس الوزراء

السيدة فائزة حامد موسى أحمد  
وزارة المالية والاقتصاد الوطني

السيد طه محمد أحمد سومي البشير  
مفتش بوزارة التجارة الخارجية  
وزارة التجارة الخارجية

السيد مروان عبد السلام  
الهيئة العامة للجمارك

السيدة مريال مابيني باور  
احصائي  
بنك السودان المركزي

جمهورية العراق

السيد مهدي محسن اسماعيل العلاق  
رئيس الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات  
الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات

السيد فخري حميد جابر  
مدير الحسابات القومية  
الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات  
وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي

السيدة إيمان محمود الكاظم  
الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات  
وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي

سلطنة عُمان

المملكة الأردنية الهاشمية

السيد حيدر فريجات  
مدير عام دائرة الإحصاءات العامة  
دائرة الإحصاءات العامة

السيد عبد الودود معتوق  
مدير الإحصاءات الاقتصادية  
دائرة الإحصاءات العامة

السيد معاوية علي الزغول  
رئيس الحسابات القومية  
دائرة الإحصاءات العامة

السيد مخلد العمري  
مدير مديرية السياسات والدراسات  
وزارة التخطيط والتعاون الدولي

دولة الإمارات العربية المتحدة

السيد راشد خميس السويدي  
المدير العام  
المركز الوطني للإحصاء

السيد عبد القادر أحمد المساوي بني هاشم  
مدير إدارة الإحصاءات الاقتصادية  
المركز الوطني للإحصاء

السيد خليفة عبدالله الربيعي  
مدير مكتب الاتصال الحكومي  
دائرة التخطيط والاقتصاد

مملكة البحرين

السيد نبيل محمد شمس  
المدير العام  
الجهاز المركزي للمعلومات، الإدارة العامة للإحصاء

الجمهورية العربية السورية

السيد شفيق عربش  
مدير عام  
المكتب المركزي للإحصاء  
السيد بشار محمد الأسعد

إدارة الإحصاء المركزي

السيد نادر كيروز  
رئيس إدارة الإحصاءات الاقتصادية  
إدارة الإحصاء المركزي

السيدة مرلين باخوس  
رئيس دائرة المحاسبة  
إدارة الإحصاء المركزي

السيدة ابتسام الجوني  
إدارة الإحصاء المركزي

#### جمهورية مصر العربية

السيد أبو بكر الجندي  
رئيس الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

السيدة عواطف حسين إمام أبو جندي  
رئيس الإدارة المركزية للإحصاءات العامة ومنسق برنامج  
المقارنات الدولية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

السيد أحمد جمعة عبد العال البشيهي  
مدير عام الإدارة العامة للتعداد  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

#### المملكة العربية السعودية

السيد مهنا بن عبدالكريم المهنا  
مدير عام مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات  
وزارة الاقتصاد والتخطيط

السيد فوزان بن عثمان الفوزان  
مدير إدارة إحصاءات الدخل القومي  
مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات  
وزارة الاقتصاد والتخطيط

السيد فهد بن عبدالعزيز الفهيد  
مدير إدارة الإحصاءات السكانية والحيوية  
مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات  
وزارة الاقتصاد والتخطيط  
المملكة العربية السعودية (تابع)

السيد محمد بن سليمان الفراج  
خبير إحصاء

السيد صابر بن سعيد الحربي  
مدير عام الإحصاءات الاقتصادية  
وزارة الاقتصاد الوطني

السيد خليفة بن عبدالله البراوني  
القائم بأعمال مدير عام الإحصاءات الاجتماعية  
وزارة الاقتصاد الوطني

#### فلسطين

السيدة علا عوض  
قائم بأعمال رئيس الجهاز  
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

السيد خالد ابو خالد  
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

#### قطر

السيد محمد علي المرزوقي  
مدير إدارة الشؤون الإدارية والمالية  
جهاز الإحصاء

السيد ناصر صالح المهدي  
مدير إدارة التعدادات والمسوحات الأسرية والأساليب  
الإحصائية  
جهاز الإحصاء

#### الكويت

السيد عبدالله سهر  
رئيس  
الإدارة المركزية للإحصاء

السيدة منى خلف الدعاس  
الوكيل المساعد لقطاع العمل الإحصائي  
الإدارة المركزية للإحصاء

#### لبنان

السيدة مرال توتليان غيدانيان  
مدير عام إدارة الإحصاء المركزي  
إدارة الإحصاء المركزي  
السيدة نجوى يعقوب  
إحصائي، رئيس مصلحة التنسيق والمحاسبة الوطنية  
بالإنابة

السيد محمد سعيد برعية  
الوكيل المساعد للقطاع الاقتصادي  
الجهاز المركزي للإحصاء

مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات  
وزارة الاقتصاد والتخطيط

اليمن

**باء- المنظمات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة**

السيد مروان خواجه  
رئيس قسم الإحصاءات الاجتماعية

UNFPA

السيد لؤي شبانه

رئيس

المسح السكاني، العراق

عمّان، المملكة الأردنية الهاشمية

السيدة وفاء أبو الحسن  
احصائية  
شعبة الإحصاء

International Labour Conference (ILO)

السيد ماجد حمودة

احصائي

شعبة الإحصاء

Mr. Igor Chernyshev

Head of the Yearly Indicators

Decent Work Data Production United Nations

Department of Statistic, ILO

4, route des Morillons

CH-1211 Geneve 22, Switzerland

السيدة ندى جعفر

إحصائية

شعبة الإحصاء

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

السيد اسماعيل لبد

احصائي

شعبة الإحصاء

السيد يوراي رايتشان

رئيس شعبة الإحصاء

السيد ماجد سكيبي

احصائي

شعبة الإحصاء

السيد جيوفاني سافيو

رئيس قسم الإحصاءات الاقتصادية

**جيم- المنظمات الحكومية وغير الحكومية**

Training Centre for Islamic Countries (SESRIC)

Dr. Savas Alpay

Director General , SESRIC

Attar Sokak No. 4 G.O.P. 06700 Ankara, Turkey

Mr. Sidika Basci

Acting Director General

SESRIC

Attar Sokak No. 4 G.O.P. 06700 Ankara, Turkey

المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية

السيد فتحي النسور

المدير العام

المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية

عمّان، المملكة الأردنية الهاشمية

المركز الدولي لتنمية سياسات الهجرة (ICMPD)

السيد عبد المولى الصلح

الممثل الإقليمي للمركز الدولي في الشرق الاوسط

صيدا، الجمهورية اللبنانية

Statistical, Economic and Social Research and

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

العنوان	البند	الرمز
مذكرة توضيحية		E/ESCWA/SD/2010/IG.1/INF.1
جدول الأعمال المؤقت والشروح	3	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/L.1
تنظيم الأعمال	3	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/L.2
انعكاسات اجتماعات الهيئات الإقليمية والدولية على عمل اللجنة الإحصائية	4	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/3
نتائج الدورة السادسة والعشرين للإسكوا في مجال الإحصاء	4 (أ)	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/3(Part I)
تقرير حول تنفيذ القرارات المتعلقة بالإحصاء الصادرة عن الدورة الخامسة والعشرين للإسكوا		E/ESCWA/SD/2010/IG.1/3(Part II)
الانعكاسات الإقليمية للدورتين الأربعين والحادية والأربعين للجنة الإحصائية في الأمم المتحدة	4 (ب)	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/3(Part III)
قضايا استراتيجية متصلة بالإحصاءات الرسمية في منطقة غربي آسيا	5	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/4
الخطوط العامة للرؤية الاستراتيجية لعمل الإسكوا في مجال الإحصاء	5 (أ)	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/4(Part I)
ملاحظات الأجهزة الإحصائية الوطنية في بعض البلدان الأعضاء على الخطوط العامة للرؤية الاستراتيجية لعمل الإسكوا في مجال الإحصاء		E/ESCWA/SD/2010/IG.1/4(Part I)/Add.1
استراتيجية لتنفيذ نظام الحسابات القومية	5 (ب)	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/4(Part II)
برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2012-2013 في مجال الإحصاء	6	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/5
الأنشطة والنواتج المقررة لعام 2011 في مجال الإحصاء		E/ESCWA/SD/2010/IG.1/6
التقدم المحرز في مجال الإحصاء منذ انعقاد الدورة الثامنة للجنة الإحصائية	7	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/7
متابعة تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة الإحصائية في دورتها الثامنة	7 (أ)	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/7(Part I)
متابعة تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالإحصاء في إطار برنامج عمل الإسكوا	7 (ب)	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/7(Part II)
التقدم الذي أحرزه فريق العمل المعني بدورة 2010 لتعدادات السكان والمساكن في منطقة الإسكوا	7 (ج)	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/7(Part III)
بناء القدرات في مجال الإحصاء لوضع السياسات المرتكزة على الأدلة	8	E/ESCWA/SD/2010/IG.1/8

الرمز	البند	العنوان
E/ESCWA/SD/2010/IG.1/9		تقرير مرحلي عن رصد التقدم في تحقيق مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية والمساواة بين الجنسين
E/ESCWA/SD/2010/IG.1/10		تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها التاسعة